



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le mardi 30 novembre 2010 — N° 161

**Président de l'Assemblée nationale :
M. Yvon Vallières**

QUÉBEC

La séance est ouverte à 13 h 47.

AFFAIRES COURANTES

Déclarations de députés

M. Pigeon (Charlesbourg) fait une déclaration afin de féliciter MM. Simon Laflamme et Dominic Fortin pour leur performance aux Olympiades de la formation professionnelle.

M. Hamad (Louis-Hébert) fait une déclaration afin de souligner la victoire du Rouge et Or de l'Université Laval qui a remporté la Coupe Vanier.

Mme Beaudoin (Mirabel) fait une déclaration concernant les 20 ans de la Galerie Cultiv'Art à Oka.

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) fait une déclaration concernant le 70^e anniversaire du Cercle des fermières de Breakeyville.

M. Gendron (Abitibi-Ouest) fait une déclaration à la mémoire du notaire Dominique Godbout.

30 novembre 2010

M. Morin (Montmagny-L'Islet) fait une déclaration afin de féliciter M. Alexandre Boivin-Caron pour le prix du jeune artiste de l'année obtenu lors des sixièmes Prix de musique folk canadienne.

M. Villeneuve (Berthier) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. Réjean Olivier, auteur d'un ouvrage historique sur la région de Lanaudière.

Mme Malavoy (Taillon) fait une déclaration concernant les 25 ans de l'Antre-Temps.

À 13 h 57, M. Chagnon, deuxième vice-président, suspend les travaux pour quelques instants.

Les travaux reprennent à 14 h 07.

Moment de recueillement

Dépôts de documents

M. Fournier, leader du gouvernement, dépose :

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 27 octobre 2010 par M. Deltell (Chauveau), concernant la réfection de la centrale nucléaire Gentilly-2.

(Dépôt n° 1914-20101130)

Dépôts de rapports de commissions

M. Ouimet (Marquette), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission de l'économie et du travail qui, le 25 novembre 2010, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 122, Loi modifiant la Loi sur le bâtiment concernant principalement la modernisation des normes de sécurité. Le rapport contient un amendement au projet de loi.

(Dépôt n° 1915-20101130)

M. Paquet (Laval-des-Rapides), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission des finances publiques qui, les 23, 24 et 25 novembre 2010, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 124, Loi modifiant divers régimes de retraite du secteur public. Le rapport contient des amendements au projet de loi.

(Dépôt n° 1916-20101130)

M. Drainville (Marie-Victorin), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission des institutions qui, les 17, 18, 22, 23, 24 et 25 novembre 2010, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 113, Loi anti-prête-noms en matière de contributions électorales. Le rapport contient des amendements au projet de loi.

(Dépôt n° 1917-20101130)

30 novembre 2010

M. Pinard (Saint-Maurice), à titre de vice-président, dépose :

Le rapport de la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles qui, le 17 novembre 2010, a procédé à des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières pour l'étude de la pétition n° 1768-20101019, concernant la traitement des animaux. Le rapport contient trois recommandations;

(Dépôt n° 1918-20101130)

Le rapport de la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles qui, les 28 octobre et 23 novembre 2010, a siégé en séance de travail afin de procéder à l'étude de la pétition n° 1786-20101020, concernant la protection de la région d'Oka contre tout projet de développement minier. Le rapport contient une recommandation.

(Dépôt n° 1919-20101130)

Dépôts de pétitions

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, Mme Richard (Duplessis) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 10 057 citoyens et citoyennes de Sept-Îles et des environs, concernant l'aide financière pour la construction d'un complexe aquatique à Sept-Îles.

(Dépôt n° 1920-20101130)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, Mme Richard (Marguerite-D'Youville) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 127 citoyens et citoyennes du Québec, concernant une demande d'enquête publique sur l'industrie de la construction.

(Dépôt n° 1921-20101130)

30 novembre 2010

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

Votes reportés

L'Assemblée tient le vote reporté le 25 novembre 2010 sur la motion de M. Lessard, ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, proposant l'adoption du projet de loi n° 109, Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° **127** en annexe)

Pour : **114** Contre : **0** Abstention : **0**

En conséquence, le projet de loi n° 109 est adopté.

Motions sans préavis

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, Mme Beauchamp, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, conjointement avec M. Boucher (Johnson), M. Bonnardel (Shefford), M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), M. Caire (La Peltrie) et M. Khadir (Mercier), propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne la victoire des Alouettes de Montréal, qui se sont méritées la Coupe Grey pour une deuxième année consécutive, ainsi que la victoire du Rouge et Or de l'Université Laval, qui a remporté la Coupe Vanier 2010, symbole d'excellence au football universitaire canadien.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

30 novembre 2010

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Blanchet (Drummond), conjointement avec Mme St-Pierre, ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, M. Deltell, chef du deuxième groupe d'opposition, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), M. Caire (La Peltrie) et M. Khadir (Mercier), propose :

QUE l'Assemblée nationale félicite les récipiendaires des prix Judith-Jasmin, remis par la Fédération professionnelle des journalistes du Québec aux meilleures œuvres journalistiques de l'année au Québec, attribués cette année à Alain Gravel, Marie-Maude Denis, Emmanuel Marchand, Claudine Blais, André Noël, Michèle Ouimet, Francis Vailles, Luc Chartrand, Yanick Lapointe, Carl Marchand, Benoît Jobin, Danielle Laurin, Annick Poitras, Marian Scott, Catherine Kovacs et France Dauphin.

Du consentement de l'Assemblée, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est adoptée.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Deltell, chef du deuxième groupe d'opposition, conjointement avec Mme St-Pierre, ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, M. Blanchet (Drummond), M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), M. Caire (La Peltrie) et M. Khadir (Mercier), propose :

QUE l'Assemblée nationale félicite les gagnants du prix Antoine-Desilets 2010 qui récompense les meilleures photos de presse de l'année.

QU'elle souligne particulièrement le travail d'Ivanoh Demers, de Sébastien Saint-Jean, de Bernard Brault, d'André Pichette et de François Pesant (2 prix).

Du consentement de l'Assemblée, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est adoptée.

Avis touchant les travaux des commissions

M. Dutil, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission des relations avec les citoyens, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 126, Loi resserrant l'encadrement des services de garde éducatifs à l'enfance;
- la Commission des finances publiques, afin de compléter ses auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 128, Loi édictant la Loi sur les entreprises de services monétaires et modifiant diverses dispositions législatives concernant principalement les fonds spéciaux et le secteur financier; puis afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 123, Loi sur la fusion de la Société générale de financement du Québec et d'Investissement Québec;
- la Commission des institutions, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 114, Loi augmentant les pouvoirs de contrôle du directeur général des élections;
- la Commission de l'aménagement du territoire, afin de poursuivre ses auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 131, Loi modifiant la Loi sur la Régie du logement et diverses lois concernant le domaine municipal.

30 novembre 2010

AFFAIRES DU JOUR

Projets de loi du gouvernement

Prise en considération de rapports de commissions

L'Assemblée prend en considération le rapport de la Commission des institutions qui a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 48, Code d'éthique et de déontologie des membres de l'Assemblée nationale.

Après débat, le rapport est adopté.

Adoption du principe

M. Fournier, ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information, propose que le principe du projet de loi n° 118, Loi concernant le financement des partis politiques, soit maintenant adopté.

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le principe du projet de loi n° 118 est adopté.

M. Dutil, leader adjoint du gouvernement, propose que le projet de loi n° 118 soit renvoyé pour étude détaillée à la Commission des institutions.

La motion est adoptée.

M. Bolduc, ministre de la Santé et des Services sociaux, propose que le principe du projet de loi n° 125, Loi facilitant les dons d'organes et de tissus, soit maintenant adopté.

30 novembre 2010

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le principe du projet de loi n° 125 est adopté.

M. Bolduc, ministre de la Santé et des Services sociaux, propose que le projet de loi n° 125 soit renvoyé pour étude détaillée à la Commission de la santé et des services sociaux.

La motion est adoptée.

M. Bolduc, ministre de la Santé et des Services sociaux, propose l'ajournement des travaux au mercredi 1^{er} décembre 2010, à 9 h 45.

La motion est adoptée.

À 17 h 13, M. Chagnon, deuxième vice-président, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mercredi 1^{er} décembre 2010, à 9 h 45.

Le Président

YVON VALLIÈRES

30 novembre 2010

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de M. Lessard, ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, proposant l'adoption du projet de loi n° 109 :

(Vote n° 127)

POUR - 114

Arcand	Corbeil	Leclair	Rathé
Auclair	Courchesne	L'Écuyer	Rebello
Bachand	Cousineau	Léger	Reid
<i>(Outremont)</i>	D'Amour	Lehouillier	Richard
Bachand	Deltell	Lemay	<i>(Marguerite-D'Youville)</i>
<i>(Arthabaska)</i>	Diamond	Lessard	Richard
Beauchamp	Doyer	MacMillan	<i>(Duplessis)</i>
Beaudoin	Drainville	Malavoy	Robert
<i>(Rosemont)</i>	Drolet	Maltais	Rotiroti
Beaudoin	Dubourg	Mamelonet	Roy
<i>(Mirabel)</i>	Dufour	Marceau	Simard
Bédard	Dutil	Marois	<i>(Richelieu)</i>
Bergeron	Ferland	Marsan	Simard
Bergman	Fournier	Matte	<i>(Dubuc)</i>
Bernard	Gagnon-Tremblay	McKay	Sklavounos
Bernier	Gaudreault	Ménard	St-Amand
Bérubé	<i>(Jonquière)</i>	Moreau	St-Arnaud
Billette	Gaudreault	Morin	St-Pierre
Blais	<i>(Hull)</i>	Normandeu	Thériault
Blanchet	Gautrin	Ouellet	Traversy
Bolduc	Gauvreau	Ouellette	Tremblay
Bonnardel	Gignac	Ouimet	Turcotte
Boucher	Girard	Pagé	Vallée
Bouillé	Gonthier	Paquet	Vien
Boulet	Grondin	Paradis	Villeneuve
Caire	Hamad	Pelletier	Weil
Carrière	Hivon	<i>(Rimouski)</i>	Whissell
Champagne	Huot	Pelletier	
Charbonneau	James	<i>(Saint-Hyacinthe)</i>	
Charest	Kelley	Picard	
Charlebois	Khadir	Pigeon	
Chevarie	Kotto	Pinard	
Cloutier	Lapointe	Poirier	